

**Zeitschrift:** Éducateur et bulletin corporatif : organe hebdomadaire de la Société Pédagogique de la Suisse Romande

**Herausgeber:** Société Pédagogique de la Suisse Romande

**Band:** 16 (1880)

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 24.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# TABLE DES MATIÈRES DE L'ÉDUCATEUR

POUR L'ANNÉE 1880

---

## I. INTÉRÊTS DE LA SOCIÉTÉ DES INSTITUTEURS DE LA SUISSE ROMANDE.

CIRCULAIRE du Comité directeur, p. 1, 209, 233 et 313.  
SÉANCE DU COMITÉ CENTRAL à Neuchâtel, p. 178.

## II. PÉDAGOGIE, DIDACTIQUE.

DAGUET (Alex.). Principes de Rousseau dans l'Education d'après Behne, p. 9.

- » Résultats de l'Exposition universelle au jugement de la Commission des Etats-Unis, p. 69.
- » L'enseignement mutuel était-il un oreiller de paresse pour un directeur d'école, p. 101.
- » Pédagogie française et Encyclopédie, p. 114, 129 et 145.
- » La science de l'Education en Angleterre et en Suisse (à propos des Œuvres de A. Bain et de H. Spencer, p. 161, 181 et 193.
- » La mission morale de l'école en vue du temps présent, d'après M. le pasteur Christinger, p. 210 et 234.
- » Méthode pour l'enseignement de la géographie, p. 236.
- » La correction des devoirs des élèves, p. 256.
- » Chronique générale de l'instruction populaire en Europe et dans d'autres continents, par M. Seyffarth, p. 364.
- » Conseils de M. Ferry aux instituteurs, p. 367.
- » Méthodes pour l'enseignement de la géographie, p. 368.
- » Pédagogie italienne, p. 380.
- » Dialogue de Rayneri pour l'éducation morale, p. 382.

QUAYZIN. Importance de l'écriture à l'école, p. 88.

- A. S. (M<sup>me</sup>). Observations générales sur les moyens d'intuition qui figurent aux Expositions scolaires, p. 198.  
 » La Méthode maternelle, p. 268.
- ELZINGRE (Henri). Géographie et Méthode graphique, p. 251.
- GOBAT. Des écoles de perfectionnement, p. 285 et 302.
- COLOMB. L'orthographe et la composition à l'Ecole primaire, p. 330.  
 » Pensées de Ritter et de Humboldt sur la géographie ; pensées de Montaigne et de Doudan sur l'Histoire. p. 226.

### III. HISTOIRE DE LA PÉDAGOGIE, BIOGRAPHIE ET NÉCROLOGIE.

- DAGUET (Alex.). Histoire critique de l'Education en France, de Gabriel Compayré, p. 4, 17 et 33.  
 » Trois pédagogues de la Suisse orientale (Steinmüller, Krüsi et Wehrli, d'après Schlegel, p. 81 et 97).
- QUAYZIN. Buffon comme pédagogue, p. 51.
- GOBAT. Grünholzer, un éducateur démocrate, p. 239.
- REY (Joseph). Pelletier (Jean), p. 166.
- GOBAT (Henri). Bouju, — Burger, — Joset, du Jura bernois, p. 8.— Huguelet (Célestin), p. 201.
- DAGUET (Alex.). Paravicini, du Tessin, — J.-B. Laghi, p. 340.
- ROSSET, d'Avenches. — Neiss, p. 306. — Hermann, 271.
- DAGUET (Alex.). Borel-Favre, p. 388.

### IV. ACTUALITÉS SCOLAIRES.

- DAGUET (Alex.). Les Jardins d'enfants, d'après le *Bund*, de Berne, page 7.  
 » Mission de la presse scolaire, p. 50.  
 » Le portrait de Pestalozzi, p. 51.  
 » Revue de la presse pédagogique de la Belgique, p. 66.  
 » Congrès international de l'Enseignement à Bruxelles, p. 86 et 197.  
 » L'Instruction publique au Canada, p. 101.  
 » De l'origine des Caisses d'Epargne, p. 135.  
 » Appel pour le *Lehrer-Tag* ou Congrès de Soleure, p. 113.  
 » Conférences pédagogiques de Paris, p. 238.  
 » L'autonomie de l'Ecole, p. 266.  
 » Les fautes de français de l'*Educateur*, p. 332.  
 » La manie de révision des statuts et des règlements, p. 337.  
 » L'Exposition scolaire permanente de Zurich, 314.

- M<sup>lle</sup> PROGLER (Caroline). L'Ecole à l'Exposition universelle de Paris en 1878, septième article, p. 35, — Huitième article, p. 134.  
 » Le Congrès international de l'enseignement à Bruxelles, 1<sup>er</sup> article, p. 368; 2<sup>me</sup> article, p. 386.
- GOBAT. L'instruction obligatoire et gratuite au point de vue de la justice réparative, d'après M. Fouillée, philosophe français, p. 164.  
 » Réunion des instituteurs jurassiens à Porrentruy, p. 213.  
 » Synode scolaire bernois, p. 371.  
 » De la réélection périodique des instituteurs, p. 384.
- VILLOMMET. Statistique des abonnés de l'*Educateur* en 1880, p. 184.
- REICHENBACH. Les Ecoles normales de la Pensylvanie, p. 243.
- H.... Société pédagogique vaudoise, p. 336.
- A.... L'Instruction publique dans le canton des Grisons, p. 337.  
 — Les ardoises de M. Clarin, p. 317.

## V. CORRESPONDANCE.

- ANVERS (Wynen) Vœux pour le progrès de la Belgique et ses relations avec la Suisse, p. 10.
- FRIBOURG. Tendances exclusives du pouvoir et de certains membres du clergé, p. 53.
- GENÈVE (Louis-Adolphe B.). Conférence des instituteurs de ce canton, p. 55.
- JURA BERNOIS (Henri Gobat). Marche de la Société pédagogique, p. 56 et 151.
- DRESDE. Demande de directions relatives à l'enseignement de la littérature générale, p. 57.
- ITALIE (Milan, M. Zuccaro). Aperçu sur le défaut de méthodes et d'instituteurs convenables, p. 116.
- NEUCHATEL (M. Paux). Relativement à l'enseignement intuitif, et aux idées émises par une mère de famille, p. 214 et 317.
- BERNE (M. Miéville). Concernant les barbarismes et les solécismes signalés dans la partie pratique, p. 270.
- NEUCHATEL (M. Edouard Clerc-Leuba). Sur la même question des barbarismes et des solécismes, p. 318.
- UN INSTITUTEUR FRANÇAIS. Manie de faire de l'instituteur un *omnis homo*, comme Michel Morin, p. 339.

## VI. BIBLIOGRAPHIE.

- DAGUET (Alex.). Histoire critique de l'éducation de Compayré (cité plus haut).  
 » Alexandre Bain et Herbert Spencer (id).

- DAGUET (Alex.). Dittes, Histoire de l'Education et de l'Instruction (traduit par Redolfi), page 11.
- » Bagnaux, Berger, Brouard, Buisson et Defoden, travaux d'instituteurs français, p. 39.
  - » Tissot (Victor) et Collas (Louis), Chef-d'œuvres de prosateurs français.
  - » Favarger. Petit répertoire de Poésies, 40.
  - » Compte-rendu des Conférences générales des instituteurs neuchâtelois de l'année 1879, p. 72.
  - » Vulliet (A.). Abrégé de géographie politique, p. 102.
  - » Fontaine-Borget. Notice sur Joseph-Martin Delphin, p. 102.
  - » Ganz. Atelier photographique à Zurich, p. 102.
  - » Compte-rendu du septième congrès des instituteurs de la Suisse romande, p. 118.
  - » Rapport du département de l'Instruction publique du canton de Neuchâtel, p. 372.
  - » Journal américain d'éducation, par L. Barnard, p. 373.
  - » Recueil de germanismes et de fautes locales, p. 373.
  - » Dictionnaire de géographie de Vivien, p. 374.
  - » Hauselmann, C. L'ornementation aux diverses époques de l'art, p. 136.
  - » Wettstein et Randegger (Atlas de), à l'usage des écoles secondaires, p. 152.
  - » Hunziker. Pestalozzi et Fellenberg, p. 153.
  - » Niggeler. Guide pour les exercices de gymnastique avec la barre de fer, p. 154.
  - » Notice sur Jean Pelletier (citée plus haut à la rubrique Histoire de la Pédagogie, etc.), p. 166.
  - » Compte-rendu du département de l'Instruction publique, p. 168, 185.
  - » Vie du vénérable abbé de la Salle, fondateur des Frères de la doctrine chrétienne, p. 169.
  - » Cours de langue allemande par Reitzel et Pouilly, p. 202.
  - » Livre de lectures allemandes par Reitzel, p. 202.
  - » Nouveau dictionnaire de géographie, par Vivien de St-Martin, (Hachette).
  - » Rapport sur l'Ecole réale de Berne par M. Lüscher, son directeur, p. 210.
  - » Petit solfège par Rillé, p. 217.
  - » Le Livre des champs, entretiens d'éducation, p. 25.
  - » Rapport de la Commission d'éducation du Locle pour l'année 1879-1880, p. 316.
  - » Extraits des rapports d'inspection générale et résumé des états de situation de l'enseignement primaire, année scolaire 1879-1880. Paris. Imprimerie nationale. P. 342.
- M. V... Deux héroïnes de la foi, p. 73.
- » Leçons de choses, trésor scientifique pour les écoles primaires, par Conan, p. 257.

- A. BIOLLEY. Nouvelle grammaire française d'après Lhomond et le Dictionnaire de l'Académie, p. 186.  
 » Petit traité de lecture à haute voix, p. 187.  
 » Guide pratique pour un cours de langue française par M. Jon (Hachette), p. 341.  
 » Syllabaire illustré à l'usage des classes enfantines par C.-W. Jeanneret, p. 342.  
 » De l'enseignement de la grammaire dans les Ecoles primaires par Ley (Bruxelles), p. 118.  
 » Manuel gradué de récitation française par Jeanneret, p. 169.  
 » Education civile et morale par Compayré, p. 272.  
 » Grammaire élémentaire de la langue française par C. Ayer, p. 273.  
 » Petit vocabulaire, contenant les premières leçons de choses et les éléments de la grammaire française, p. 273.
- TRIPET. Précis d'arithmétique de Leboulleux (Sandoz), p. 341.

## VII. LANGUE ET LITTÉRATURE FRANÇAISE.

- DAGUET (Alex.). Aperçu sur la littérature du XIX<sup>me</sup> siècle, de M. Edmond Scherrer, p. 9.  
 » Notes sur la littérature française à propos de l'aperçu de M. Edmond Scherrer, p. 71, 87.  
 » Réponse à une question de littérature, p. 57.  
 » Altération de la langue française en Allemagne, p. 84, 134, 149.
- LUGRIN. Un poète parisien, Alfred de Musset, p. 22.
- SALZMANN (Marie). Goethe et Racine, p. 224.

## VIII. VARIÉTÉS.

DAGUET (Alex.), Anecdotes scolaires, p. 203, 291, 227.

W. JEANNERET, p. 203.

Questions d'histoire, de pédagogie et de littérature, p. 9.

## IX. CHRONIQUE SCOLAIRE (M. DAGUET).

CONFÉDÉRATION SUISSE. — Les expositions permanentes devant le Conseil national et au Conseil fédéral, p. 41, 137. — Nomination de M. Jean Meyer au Conseil de l'école polytechnique, p. 89.

SUISSE ROMANDE. — L'exposition de Lausanne selon le *Beobachter* de Zurich, p. 4. — Nécrologie de MM. Peschier, Max Fournier, Béranger, p. 136.

VAUD. — Nécrologie de MM. Rambert, professeur de théologie, p. 74; Neiss, 307; Hermann, p. 271. — Circulaire du département de l'instruction publique au sujet du français; acquisition des tableaux anatomiques de Dussaud-Gavard; livres classiques, p. 103. — Le musée géologique, p. 120. — Mouvement philanthropique et utilitaire dans ce canton, p. 218. — Mort de M. l'inspecteur d'école Rolland, à Aubonne, p. 390.

GENÈVE. — Fête des promotions, p. 321. — Inauguration du monument Pelletier, p. 321. — Conférences (voir à la correspondance), p. 55.

NEUCHATEL. — Démission de M. Fontaine et témoignage de gratitude p. 12, 154. — Décès de M. Auguste Bonjour. Leçon de calcul de M. Jacot, p. 12. — Les Billodes, p. 73. — Décès de M. Bornet, directeur des écoles primaires de la Chaux-de-Fonds, p. 89. — Inauguration du monument érigé à M. Bornet, p. 323. — M. Ch.-E. Tissot, élu secrétaire de l'instruction publique, p. 103. — Examen de brevet pour l'enseignement primaire. — M. Banderet, appelé à Porrentruy, p. 155. — Legs de M. Favarger-Bourgeois. M. Clerc-Leuba, élu à la place de M. Bornet, p. 323. — Décès de M. Borel-Favre, p. 375, 388. — Ouverture de l'orphelinat de Dombresson, p. 389.

FРИBOURG. — Questions posées par la Société pédagogique, p. 12. — Caisse de secours des instituteurs et leurs membres, p. 74. — La gymnastique recommandée par le *Chroniqueur*, p. 120. — La caisse d'épargne scolaire (M. Renevey). Campagne de la *Liberté* contre l'école de droit, p. 138. — Question d'une université catholique, p. 321. — Mort de M. Weck, et appréciation de ce grand magistrat au point de vue scolaire, p. 389.

BERNE. — (*Jura bernois.*) Exclusion des élèves en sabots, p. 25. — La plaie des absences. Remède conseillé par M. Wächli, p. 322. — Société jurassienne d'émulation à Bienne, p. 223. —

— (*Ancien canton.*) Démission de M. Ruegg, directeur de l'école normale. — Soupe, pour les élèves de Langnau. — Allocation de 50,000 fr. au collège libre de M. de Lerber. — Exposition scolaire de Berne. Protestation de M. Luthy, p. 58. — Discours de M. Wyss sur le perfectionnement des écoles, p. 76. — Ovation à M. Ruegg. — Réorganisation de l'école normale et opinion à ce sujet. — M. Widmann nommé professeur honoraire de l'université, p. 217, 243. — Noms des directeurs de l'école normale depuis sa fondation. — Intolérance protestante. — Chants de Gelbert, mis de côté dans les nouveaux manuels religieux. — Un nouveau jardin d'enfant. — Fête des musiques militaires à Bienne. — M. Winter appelé à Morat, p. 218. — Décès de M. Langhans, p. 219. — Le pionnier de M. Luthy, p. 390. — La fête commémorative de Grünholzer, p. 390.

ZURICH. — Un étudiant princier. — Pétition des catholiques de Dietikon, p. 12. — Jardins d'enfants. — Nouveau plan d'enseignement pour l'école normale. — Instituteurs non réélus pour leurs idées. Décès de MM. J.-G. Muller, Bosshard, Honegger, Koller, Zeshkke, Muller Henri, Staub, Eberhard, p. 75, 139, 155, 219. — M<sup>me</sup> Meyer-Reusser, écrivain pour

la jeunesse, 243. — L'université. Cours universitaire à l'usage des aspirants à l'enseignement. Opinions diverses à ce sujet, p. 219.

LUCERNE. — Exposition permanente en projet, p. 25. L'Etat ne s'y associe pas, p. 104. — Conférence générale des instituteurs à Hochdorf. Mémoire sur les dangers que court l'éducation physique et morale des jeunes gens. — Absence de bonnes écoles complémentaires. Moyens d'y rémédier, p. 70.

SCHWYZ. — Histoire suisse (en allemand) de M. Rigganbach, directeur de l'école normale, rendue obligatoire, p. 244. — Elimination de M. Kälin, p. 220. — Démission regrettable de M. Nicolas Benziger, directeur de l'instruction publique, p. 321.

UNDERWALD. — M. le curé von Ah zélé pour les écoles et tolérant, p. 26.

ZOUG. — L'institut du Frauenstein, p. 43. — Capital des instituteurs (1000 fr.) La *Heimatkunde*, base de l'enseignement géographique, p. 259. — Ecole normale catholique, p. 321.

BALE-VILLE. — Projet de M. Speiser, le nouveau directeur de l'instruction publique, favorable à l'enseignement religieux, p. 122. Il est adopté.

BALE-CAMPAGNE. — Ecoles complémentaires, leur nombre et celui des élèves, p. 105.

SOLEURE. — Fondation du noble abbé Roth pour les veuves et les orphelins des instituteurs, p. 75. — Comité d'organisation du *Schweizer Lehrerverein*, p. 105.

SCHAFFHOUSE. — Deniers des écoliers pour le Grütli, p. 59.

APPENZELL (Rhodes-Extérieures). — Ovation à M. Zellweger, ancien directeur de l'école normale, p. 58.

ARGOVIE. — Trait touchant d'affection des enfants de Widen pour leur vieil instituteur, p. 105. — Réélection du landamman Augustin Keller au Conseil d'Etat, p. 155. — M. Kaiser, nouveau directeur de l'instruction publique. — Jardins d'école à Aarau. — Le professeur et écrivain Gottlieb Hagnauer, p. 323.

THURGOVIE. — Rapport de M. le pasteur Christinger, p. 25. — Almanach des instituteurs, p. 43. — Démission du vénérable doyen et historien Pupikofer, p. 75.

SAINT-GALL. — M. Vogt et son contradicteur, M. Grob. — Conflit religieux à l'occasion du livre de lecture Müller-Dändliker, p. 75. — Projet des évêques suisses pour la fondation d'une école normale catholique. — L'école cantonale, p. 257. — Nomination de M. Balsiger de Berne à la direction de l'école normale, p. 321. — La société de gymnastique, p. 390.

TESSIN. — Elimination de l'histoire suisse de Curti, p. 74. — Le brave curé Martinelli. Décès du colonel Rusca, de l'abbé Donnetta de Para-

vicini, de Laghi, p. 104. — Les étudiants tessinois à Genève. — Conférences données aux instituteurs par MM. Vincent de Castro, Marcionnetti, etc.. p. 274.

**GRISONS.** — Suppression réclamée des devoirs domestiques, p. 25. — Conférences des instituteurs à Reichenau, p. 41. — Décès de M. Caminoda, directeur de l'école normale. — Nouvelle feuille scolaire. — Mémoire de M. Lötscher sur la formation du caractère. — Ecole cantonale de Coire. Æbli, p. 43, 220. — Enseignement religieux. — Subside de 6000 fr. aux communes pauvres.

**FRANCE.** — Les brimades des lycées, p. 90. — Progrès réalisés, de 1837 à 1877, p. 105. — Acteurs décorés, p. 122. — Prix de vertu, décernés à deux institutrices, p. 275. — Proscription de livres qui parlent de Dieu par le conseil municipal de Paris, 222. — Cours donnés aux filles dans 13 Académies, p. 127. — Legis de M. Goddet, p. 391. — Les livres donnés en prix, p. 391.

**ALLEMAGNE.** — La guerre, selon M. Bluntschli. — Un faux instituteur, p. 109. — Les petits nihilistes. — La chasse aux juifs, p. 222. — Opinion sur la Caisse d'épargne, p. 359.

**AUTRICHE.** — Droit de vote refusé aux instituteurs. — Don de l'empereur à leur caisse, p. 90. — Feuilles scolaires subventionnées, p. 123, 427. — Fête de Fröbel, p. 258.

**PRUSSE.** — Subsides aux instituteurs pour le congrès pédagogique, p. 275.

**BAVIÈRE.** — Le mouvement nécessaire aux élèves. Mise au concours d'une histoire de l'instruction publique en Allemagne, p. 275. — Deux jardins d'enfants à Munich, p. 222.

**SAXE.** — Présence de la reine aux examens des écoles catholiques de Dresde, p. 275.

**BELGIQUE.** — Mémoire de M. Buls pour la suppression des prix, p. 222.

**ANGLETERRE.** — Crédit d'écoles à Londres, p. 106. — Les écoles catholiques de Manchester, p. 233. — Conférences d'instituteurs au Canada, p. 225. — Hommages rendus à M. Rodgers, promoteur de l'instruction populaire, p. 391.

**ITALIE.** — Congrès pédagogique de l'Italie à Rome (23 sept.), p. 222. — Léon XIII, fondateur d'écoles à Rome, p. 106.

**ESPAGNE.** — MM. Candau et Cardena à la chambre des députés, p. 258. — Code pénal à l'usage des enfants, p. 259. Quelques progrès dans ce pays, p. 333. — Castelar à l'Académie, p. 223. — Discours de N. Galdo, sur l'état de l'instruction publique, p. 361. — Société protectrice des animaux, p. 391.

**HONGRIE.** — Trafic de brevets scolaires, p. 275. — Le comte Zichy, p. 359.

**BOHÈME.** — Statistique du corps enseignant, p. 391.

**SUÈDE.** — Congrès scolaire de la Scandinavie, p. 221.

- GRÈCE. — Découverte à Marathon, p. 107.
- ETATS-UNIS. — Esprit de parti, p 343. — Jardin d'enfants, p. 343.
- AUSTRALIE. — Joute scolaire des enfants blancs et des Marsis, p. 188  
(Communication de M. V. H.).
- 

## PARTIE PRATIQUE

### A. FRANÇAIS.

#### *Dictées.*

BIOLLEY (A.). La lune, p. 14. — Les labours en Algérie, p. 14. — La fête de la fédération, p. 28. — Accusé de réception de marchandises. p. 44. — Un tableau, p. 44. — Une matinée à Oxford, p. 92. — La foire aux pains d'épice à Paris, p. 92. — La ville de Pola, p. 109. — La vie à la campagne, p. 232. — Dictée d'application, p. 264. — La perche, p. 277. — Les druides, p. 311. — Le mois d'octobre, p. 327. — Un pont flottant à Constantinople, p. 327. — Idem (suite), p. 363. Les hirondelles, p. 394. — Les almanachs, p. 395.

GUEBHART (A.). Pour le degré inférieur, p. 62. — Les deux sœurs (degré moyen), p. 62. — Les premiers habitants de la France (degré supérieur), p. 63. — Pour le degré inférieur, p. 188. — La Russie, p. 189. Mœurs des Indous, p. 190.

GIRARD (N.). L'automne (degré inférieur), p. 363. — L'élève studieux, (degré inférieur), p. 379. — Maximes de conduite, 394.

#### *Composition.*

*Sujets donnés.* BIOLLEY (A.), p. 15, 95, 176, 192, 276, 396.

» GUEBHART (A.), p. 191.

*Appréciation de travaux.* BIOLLEY (A.), p. 80, 176, 276.

*Sujets traités.* BIOLLEY (A.). La houille, p. 311.

» DE CHERVILLE (G.). La moisson, p. 312.

» BOULLOTTE (M<sup>le</sup> M.). Lettre, p. 176. — Lettre, p. 192.

» *L'Ecole primaire.* Lettres enfantines, p. 364. Idem, 380.

*Exercices de style.* BIOLLEY (A.). Le style périodique et le style coupé, p. 29.

» ROBADEY (A.). La branche de lilas, p. 173. — Lettre de Racine, p. 378.

» JEANNERET (C.-W.). Une leçon à l'aide du vocabulaire, p. 295.

*Analyse.* BIOLLEY (A.). De l'analyse, p. 140. — Phrases à analyser, p. 192.

» AMOUR (M<sup>lle</sup>). Réponse à l'article Biolley, p. 229.

Articles divers se rapportant au français :

BIOLLEY (A.). Questions grammaticales, p. 15. — Réponses, p. 45. — Nouvelles questions, p. 46. — Réponses, p. 93. — Nouvelles questions, p. 96. — Réponses, p. 143. — Nouvelles questions, p. 144. — Les épitètes et les synonymes, p. 230. — Question nouvelle, p. 246.

PERRET (E.). Les barbarismes et les solécismes, p. 231.

AYER (C.). Orthographe des noms propres, p. 244.

ANONYME. Solécismes et barbarismes, p. 245.

UN RÉGENT VAUDOIS. Les verbes irréguliers, p. 263.

LEY (F.). De l'orthographe, p. 309.

## B. ARITHMÉTIQUE.

### *Problèmes pour les sociétaires.*

TRIPET (F.), p. 16, 46, 78, 110, 156, 204, 260, 325, 347, 376, 398.

Ont envoyé des problèmes : MM. G. Perret, p. 46; — A. Matthey, p. 46, — J.-L. Ellenberger, p. 78 et 325; — Ed. Berger, p. 78; — A. Stebler, p. 156; — J.-P. Isely, p. 156; — T. Maire, p. 204 et 260; — P.-E. Barbezat, p. 204; — M<sup>lle</sup> Amour, p. 325.

Solutions insérées de MM. A. Robadey, p. 47; — H. Jacot, p. 79; — I.-L. Ellenberger, p. 111; — E. Berger, p. 112; — E. Hulliger, p. 160; A. Stebler, p. 206; — J.-P. Isely, p. 206; — T. Maire, p. 262 et 326. F. Perret, p. 394.

### *Problèmes pour les élèves.*

GIRARD (N.). Problèmes, p. 15, 29, 78, 96, 127, 156, 206, 259, 308, 348, 392.

GUEBHART (A.). Problèmes pour les examens, p. 62 et 63, 189.

Journal des instituteurs. Problèmes, p. 278.

### *Méthodologie.*

ISELY (J.-P.). Méthode de calcul par les parties aliquotes, p. 30.

GIRARD (N.). Causerie sur le calcul mental, p. 76. — Quelques réflexions au sujet de l'enseignement de la géométrie à l'école primaire, p. 293.  
 X. Y. Les rapports inverses, p. 360.

### C. MATIÈRES DONNÉES DANS DIVERS EXAMENS.

BIOLLEY (A.). Examens à Neuchâtel en avril 1880, p. 124. — Idem d'octobre, p. 344.  
 GOBAT (H.). Examens pour le certificat de maturité dans le canton de Berne, p. 108, 174.  
 DURAND. Examens annuels des écoles primaires dans le canton de Vaud, p. 128. — Examens des écoles normales, p. 207, 227.  
 CANEL (G.). Examens pour le certificat d'études primaires à Héricourt, p. 160 et 172.  
*Le Progrès*. Examens à l'école normale de Nivelles, p. 248.  
*Journal des instituteurs*. Examens pour le certificat d'études primaires à Paris, p. 309.  
 SCHERFF. Examens des recrues de la I<sup>e</sup> division en 1880, p. 361 et 378.

### D. QUESTIONS DIVERSES.

BIOLLEY (A.). Introduction à la partie pratique, p. 13. — Quelques mots sur l'enseignement de l'histoire nationale, p. 59. — Tableau des abréviations métriques, p. 227.

COMPAYRÉ (G.). Une leçon d'instruction civique, p. 246.

### E. CORRESPONDANCE.

ANONYME, p. 324.  
 FARINE (C.). p. 324.  
 ROBADEY (E.), p. 392.



